



www.foaia.hu



foaia@foaia.hu



www.facebook.com/foaiaromaneasca

Preț: 300 de forinți
Cu abonament: 130 de forinți

FONDAT ÎN 1951



FOAIA românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA

ANUL LXIX NR. 40

Vineri,
4
OCTOMBRIE
2019



Suntem 7290 de români
înscrisi în registrul
național electoral

(Pagina 3)

Iosif Goldiș,
un episcop pe placul
micherechenilor

(Pagina 5)

„Motanul încălțat”
a sosit la copiii
din Micherechi

(Pagina 12)



Calendar ortodox

7 octombrie, luni, † Sf. M. Mc. Serghie și Vah; Sf. Mc. Iulian, Chesarie și Polihronie
 8 octombrie, marți, Sf. Cuv. Pelaghia și Taisia
 9 octombrie, miercuri † Sf. Ap. Iacob al lui Alfeu; Sf. Cuv. Andronic și Atanasia
 10 octombrie, joi, Sf. Mc. Evlampie și Evlampia, sora lui; Sf. Cuv. Vasian și Teofil Mărt.
 11 octombrie, vineri, Sf. Ap. Filip, unul din cei 7 diac.; Sf. Cuv. Teofan Mărt.
 12 octombrie, sâmbătă, Sf. Mc. Prov, Tarah și Andronic; Sf. Cosma, Ep. Maiumei
 13 octombrie, duminică, † Aducerea moaștelor Sf. Ap. Andrei la Iași; Sf. Mc. Carp, Papil, Agatodor, Agatonica și Florentie. Duminica a XXI-a după Rusalii (a Sf. Părinți de la Sinodul al VII-lea Ecumenic; Pilda Semănătorului)



Citatul săptămânii

În societățile moderne, sistemul mass-media, cu paleta sa largă de dezbateri și idei construite pe fondul libertății de exprimare și al responsabilității față de comunitatea pe care o însuflețește, reprezintă o componentă esențială a procesului de conservare a valorilor perene, de transparență instituțională și de înnoire civică.

De aceea, profesia de jurnalist are o importanță aparte în funcționarea organismului social, prin asumarea rolului de liant comunitar, imparțial și independent, dar așteptat să fie constructiv în spațiul public, traversat adesea de furtuni și incertitudini. (...)

În plan social, ziariștii se concentrează îndeosebi asupra detaliilor, faptelor și evenimentelor care influențează viața de fiecare zi a oamenilor. Însă, există întotdeauna puncte de întâlnire și întrebări ale omului aflat sub presiunea acestui veac și aspirațiile sale spirituale.

PF Daniel, Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române, în mesajul său la Gala Centenarului Uniunii Ziariștilor Profesioniști din România, București, 26 septembrie 2019



Poza săptămânii



Cum să vii la teatru de păpuși fără părul împletit???

Pe copertă: De Ziua Poveștii, copiii de la grădinița și școala generală din Micherechi au urmărit povestea Motanului Încălțat

Foto: Eva Șimon

Adunare generală la AȚRU

Miercuri, 2 octombrie, la Autogovernarea pe Țară a Românilor din Ungaria a avut loc o nouă ședință ordinară a Adunării Generale. Pe ordinea de zi a ședinței au figurat 16 puncte, printre care s-a modificat prevederea bugetară a AȚRU și a instituțiilor fondate pe anul 2019, a fost prezentată și aprobată darea de seamă pe anul școlar trecut a instituțiilor de învățământ subordonate AȚRU, s-au dezbătut finanțarea cererilor înaintate de diverse organizații românești și s-a decis despre acordarea distincțiilor „Pentru românii din Ungaria” și „Pentru învățământul românesc din Ungaria”.

Cu amănunte despre cele dezbătute și discutate la ședință vom reveni în numărul următor. **E.Ș.**

Întâlnirea pedagogilor pensionari la Otlaca-Pustă

Autogovernarea Românească a Județului Bichiș organizează, pe 6 octombrie, la Otlaca-Pustă, cea de-a VIII-a întâlnire a pedagogilor români pensionari din județul Bichiș. Evenimentul are ca scop realizarea anuală a unei mici sărbători pentru dascălii români din Ungaria ieșiți la pensie. Evenimentele din anii precedenți au avut loc doi ani consecutiv la Otlaca-Pustă și doi ani la Chitighaz, la Iula, iar anul acesta pensionarii sunt așteptați tot la Otlaca-Pustă. Oaspeții sunt așteptați la orele dimineții la Sfânta Liturghie, care va începe la ora 10.00 în biserica ortodoxă din localitate. După slujbă, la Casa de Cultură toți invitații sunt așteptați la o masă festivă și un program cultural. **A.B.**

Reuniunea istoricilor români și maghiari la Budapesta

Institutul de Istorie al Academiei Maghiare de Știință și Institutul de Istorie „George Barițiu” din Cluj al Academiei Române organizează, între 2–5 octombrie, la Budapesta, Reuniunea Comisiei Mixte de Istorie Româno-Ungară. Evenimentul are titlul „De la Pax Habsburgica la Pax Sovietica. Asociaționism și naționalism în istoria maghiară și română de la începuturi până în prezent”.

Reuniunea a fost deschisă de către dr. Molnár Antal, directorul Institutului de Istorie al Institutului de Cercetări Umanistice, dr. Ioan Bolovan, prof. academician, directorul Institutului de Istorie „George Barițiu” din Cluj al Academiei Române, președintele Comisiei Mixte de Istorie Româno-Maghiare, Secția Română și dr. Miskolczy Ambrus, prof., președintele Comisiei Mixte de Istorie Maghiaro-Române, Secția Maghiară.

La conferința de două zile s-au ținut următoarele prelegeri: Tringli István – Agresivitate și comunitate. Manifestarea puterii în Evul Mediu; Remus Câmpeanu – Asociativitatea monahală și valențele ei etnice în Transilvania veacului al XVIII-lea; Nagy Levente – Consistoriul reformat ca anticiparea culturii asociaționiste în secolul al 17-lea în Ardeal; Ioan Bolovan – Sistemul asociațional și societatea civilă românească din Transilvania în Epoca Modernă; Miskolczy Ambrus – Masonerie veche din Ungaria între cosmopolitism și naționalism; Pók Attila – Dilemele masoneriei moderne maghiare; Mádly Loránd – Opțiunile politice ale Marelui Principat al Transilvaniei în anii dinaintea Dualismului; Ábrahám Barna – Asociații și etnicitate în Transilvania în epoca dualismului; Cornel Sigmirean – Asociaționismul și etosul instruirii la românii din Transilvania. Cazul Fundației Gojdu (1871–2008); Zahorán Csaba – Paralelisme seculare – construirea națiunii și apărarea intereselor acum o sută de ani și în zilele noastre; Ottmar Trașcă – Activitatea comisiei de anchetă Hencke-Roggeri în Transilvania (1942); Corneliu Pintilescu – Restaurarea Bisericii Negre din Brașov: practici privind patrimoniul arhitectural între inițiative locale și politici naționale (1937–1989). **E.Ș.**

Părerile autorilor nu coincid întotdeauna cu opinia Redacției. Responsabilitatea juridică pentru conținutul articolelor publicate în Foaia românească aparține autorilor. Foaia românească nu garantează publicarea textelor nesolicitate de redacție.



La alegerile de autoguvernări românești vor putea vota 7290 de persoane înscrise în registrul național electoral

Vinerea trecută, pe 27 septembrie 2019, la ora 16.00 s-a încheiat termenul de înregistrare a cetățenilor maghiari în registrul naționalităților din Ungaria. La alegerile de autoguvernări ale naționalităților din data de 13 octombrie 2019 vor putea vota numai cei care s-au înregistrat până la acest termen. Până la termenul din 27 septembrie, în toată Ungaria s-au înregistrat 7290 de români, cu peste 2000 mai mulți decât acum cinci ani, când în registrul românesc erau înscrși 5277 de cetățeni.

După cum am publicat în Foia românească, nr. 38, din 20 septembrie 2019, alegeri românești se vor ține în 70 de locuri (19 sectoare din Budapesta și 51 de localități din țară). Românii vor putea alege din 368 de candidați desemnați de cinci organizații civile românești.

Reamintim că la alegerile din 2010, în toată țara s-au ținut alegeri de autoguvernări românești în 72 de locuri, iar în anul 2014 în 62 de locuri, cu 331 de candidați români.

La fel ca acum cinci ani, în tabelele de mai jos publicăm cele 51 de localități din țară și 19 sectoare din Budapesta, unde există candidați pentru alegerile de autoguvernări românești. Am adunat la un loc atât numărul românilor de la recensământul din anul 2011, precum și numărul celor care s-au înregistrat ca români pentru alegerile din 12 octombrie 2014 și la alegere de acum, din 13 octombrie 2019. Cetățenii care s-au înregistrat după 27 septembrie (ora 16.00), când s-au închis registrele electorale, nu mai au drept de vot la alegerile din 13 octombrie 2019.

(Am însemnat cu „—” unde acum cinci ani nu s-au format autoguvernări românești.)

Români la recensământul* din 2011 și români înregistrați pentru alegerile de autoguvernări românești în 2014 și în 2019

Localitatea	Români la recensământ	Români înregistrați în 2014	Români înregistrați în 2019
Budapesta, Sectorul II	254	—	19
Budapesta, Sectorul III	485	88	97
Budapesta, Sectorul IV	412	25	60
Budapesta, Sectorul V	150	26	24
Budapesta, Sectorul VI	209	12	26
Budapesta, Sectorul VII	428	39	29
Budapesta, Sectorul VIII	622	73	87
Budapesta, Sectorul IX	376	21	39
Budapesta, Sectorul X	632	37	49
Budapesta, Sectorul XI	528	14	37
Budapesta, Sectorul XIII	663	74	108
Budapesta, Sectorul XIV	557	38	45
Budapesta, Sectorul XV	440	37	39
Budapesta, Sectorul XVI	312	44	75
Budapesta, Sectorul XVII	361	18	33
Budapesta, Sectorul XVIII	438	12	49
Budapesta, Sectorul XIX	262	22	29
Budapesta, Sectorul XXI	335	52	60
Budapesta, Sectorul XXIII	111	—	23
Județul Baranya			
Pécs	258	—	10
Județul Bács-Kiskun			
Kecskemét	334	—	13

* Numărul persoanelor care au răspuns „român” la minimum una dintre întrebări



MINISTERUL PENTRU ROMÂNII DE PRETUTINDENI

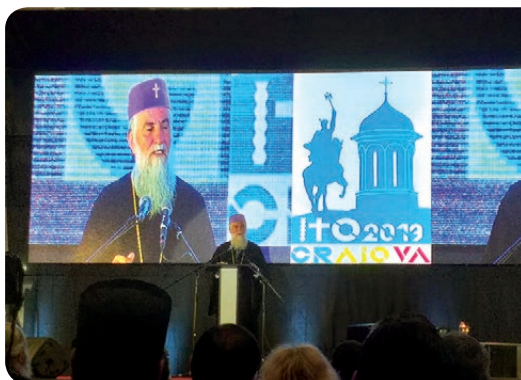
Această revistă a fost tipărită cu sprijinul parțial al Ministerului pentru Românii de Pretutindeni.

Conținutul acestei reviste nu reprezintă poziția oficială a Ministerului pentru Românii de Pretutindeni.

www.
mprp.
gov.ro

Localitatea	Români la recensământ	Români înregistrați în 2014	Români înregistrați în 2019
Județul Bichiș			
Aletea	271	208	356
Bătanian	505	169	138
Bichiș	58	17	17
Bichișciaba	396	49	179
Chitighaz	1050	619	766
Crâstor	66	49	61
Dombegyház	59	—	16
Jula	974	407	753
Körösnagyharsány	28	32	28
Kötegyán	35	6	75
Leucușhaz	87	51	50
Medgyesegyháza	81	70	92
Mezőhegyes	37	38	19
Mezőkovácsháza	69	44	61
Micherechi	1637	1119	1155
Orosháza	78	17	36
Otlaca-Pustă	93	166	136
Șercad	130	80	126
Județul Bihor			
Apateu	137	53	217
Bedeu	117	125	130
Berekböszörmény	38	—	37
Biharkeresztes	183	40	71
Dobrițan	739	41	54
Leta Mare	59	29	35
Mezősas	38	64	67
Peterd	63	38	39
Pocci	124	85	225
Săcal	188	148	146
Județul Borsod-Abaúj-Zemplén			
Múcsony	26	27	30
Județul Csongrad			
Apátfalva	67	27	73
Csanádpalota	39	44	95
Cenadul Unguresc	238	49	63
Hódmezővásárhely	66	—	14
Macău	220	47	176
Nádlac	29	34	64
Seghedin	588	28	68
Județul Győr-Moson-Sopron			
Győr	227	39	30
Județul Pesta			
Budaörs	131	25	31
Bugyi	99	8	10
Gyál	223	7	8
Mogyoród	53	—	9
Monor	113	—	8
Pécel	60	—	10
Százhalombatta	81	50	54
Szentendre	84	6	5
Szigetszentmiklós	226	—	19
Törökbálint	69	9	13
Vác	107	—	8
Județul Szabolcs-Szatmár-Bereg			
Mátészalka	57	59	70

Întâlnirea Internațională a Tinerilor Ortodocși, la Craiova



Cu binecuvântarea Preasfințitului Părinte *Siluan*, episcopul Eparhiei Ortodoxe Române din Ungaria, anul acesta comunitatea noastră a fost reprezentată la Întâlnirea Internațională a Tinerilor Ortodocși (ITO) de către tinerii *Marc Toszczki*, *Vasile Martin* și *Alin Ciotea*, însoțiți de părintele *Visarion*.

Evenimentul s-a desfășurat în inima Băniei, la Craiova, în perioada 5–8 septembrie.

Delegația noastră, în drum spre Craiova, a făcut și un mic pelerinaj, poposind și rugându-se la Catedrala din Caransebeș, la mănăstirile Piatra Scrisă și Sfântul Ilie, de pe Muntele Mic, din Episcopia Caransebeșului, dar și la mănăstirile Sfânta Ana și Vodița, din Episcopia Severinului și Strehaiei.

În seara zilei de joi, 5 septembrie, în Piața „Mihai Viteazul” din Craiova, a avut loc deschiderea oficială a întâlnirii. La festivitatea de deschidere, printre alte oficialități, au participat și Preafericitul Părinte *Daniel*, Patriarhul Bisericii Ortodoxe Române, precum și ÎPS *Irineu*, Mitropolitul Olteniei și gazda evenimentului.

După intonarea imnului României a avut loc prezentarea delegațiilor. Delegația noastră a mers înaintea oficialităților purtând pancarta cu numele Episcopiei pe care o reprezintă, steagul cu stema Eparhiei noastre și drapelul Ungariei.

După ce toate delegațiile au fost prezentate, a urmat o slujbă de Te Deum, apoi cuvântările oficialităților. Seara s-a terminat cu un concert de muzică populară și folk.

Ziua următoare a evenimentului a început cu rugăciunile de dimineață, apoi tinerii au fost repartizați la diferite școli și licee din oraș pentru a participa la workshop-urile „Tinerii în Biserică și în viața comunității parohiale”, pregătite pentru acest eveniment.

La aceste workshop-uri au interacționat tineri din diferite părți ale lumii, căutând să răspundă împreună la cele două întrebări propuse de organizatori: „Care este folosul personal al participării la slujbele bisericești?” și „Cum îmbunătățim relația cu aproapele prin participarea la viața comunității parohiale?”.

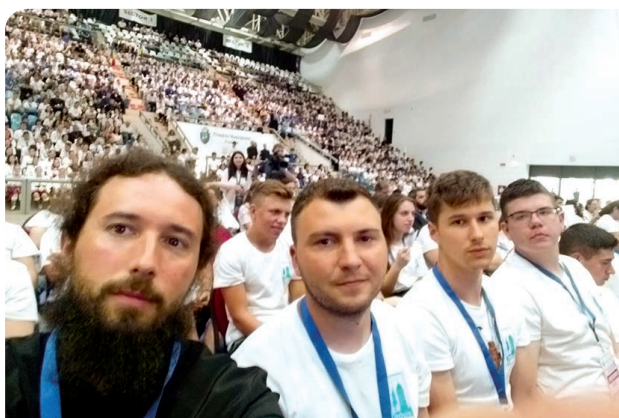
În după-amiaza aceleiași zile a avut loc, la Sala Polivalentă din Craiova, conferința „Unitate în Duh și Adevăr. Credință, Nădejde, Dragoste”, susținută de ÎPS *Irineu*, Mitropolitul Olteniei. La sfârșitul conferinței, ÎPS *Irineu* a răspuns la întrebările adresate de cei din sală și a făcut un selfie cu tinerii prezenți la eveniment. Seara, tinerii au mers în procesiune prin oraș, mărturisind astfel credința lor ortodoxă și frumusețea tinereții lor. Ziua s-a terminat cu un concert de muzică populară.

Ziua a treia a evenimentului a fost dedicată vizitării bisericilor din oraș, muzeelor și parcurilor ca apoi, spre seară, tinerii să se bucure de un concert de muzică ușoară.

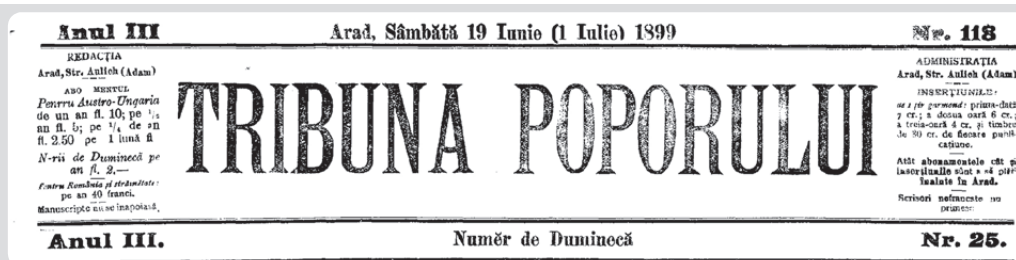
Întâlnirea Internațională a Tinerilor Ortodocși s-a terminat duminică, 8 septembrie, la Mănăstirea Maglavit. Aici, de dimineață, mai mulți ierarhi au sfințit biserica mănăstirii, după care s-a săvârșit Sfânta Liturghie. La finalul Sfintei Liturghii, delegația Mitropoliei Olteniei a predat torța ITO, delegației Mitropoliei Banatului, cea care va fi gazda ITO 2020.

La evenimentul de anul acesta au participat peste 4000 de tineri ortodocși din mai multe țări, precum: Republica Moldova, Ucraina, Grecia, Albania, Macedonia, Bulgaria, Germania, Franța, Belgia, Italia, Franța, Portugalia, Marea Britanie, Elveția, Liban, Siria ș.a.

Pr. Visarion Tuderic



Curiozități din cărți și ziare de altădată

Iosif Goldiș,
un episcop pe placul
micherechenilor

Iosif Goldiș, un episcop pe placul miche-
rechenilor Episcopul Iosif Goldiș avea nu-
mele de botez Ioan și s-a născut la Socodor,
în 1836. După absolvirea școlii primare din
satul natal, a urmat cursurile gimnaziale
la Bichișciaba și Arad. În 1858 și-a început
studiile la Institutul Teologic din Arad pe
care le-a absolvit în vara anului 1861. A con-
tinuat la Facultatea de Drept din Debrețin
și la cea de filozofie de la Universitatea din
Pesta. Iosif Goldiș și-a petrecut o vreme
îndelungată la catedră, predând limba
română la Liceul de Stat din Arad, până
în 1892 când, la vârsta de 56 de ani, a fost
numit în scaunul de vicar al Consistoriului
episcopal de la Oradea, totodată fiind ridi-
cat și la treapta de arhimandrit.

Înzestrat cu o pregătire intelectuală
deosebită, bun cunoscător al istoriei,
dreptului, filozofiei, literaturii, Iosif Goldiș
a desfășurat o activitate vie de propagare
a culturii românești. Paralel cu activitatea
școlară, a îndrumat manifestările literare
ale Societății de lectură a studenților ro-
mâni din Arad, sprijinind în 1869 editarea
revistei „Speranța”, iar în 1872 a gazetei
„Lumina”. În „Lumina” a publicat diverse
materiale, unele de filosofie istorică, în
care afirma: „*Ferice de poporul care poate
arăta istoria trecutului său, pentru că datele
istorice sunt rădăcini ce conțin suctul necesar
pentru pomul vieții.*” Pentru meritele sale, Io-
sif Goldiș este ales membru corespondent
al secției de istorie a Academiei Române.

În anul 1899, Iosif Goldiș este propus
pentru a fi ales episcop, lucru care a provo-

cat mari frământări. Alegerea sa ca episcop
al Aradului a fost precedată de o înțelegere
scrisă între Iosif Goldiș și fruntașii politici
arădeni: Roman Ciorogariu, Vasile Mangra,
Nicolae Oncu, Mihai Popovici și Mihai Veli-
ciu. Aceștia s-au angajat să susțină alege-
rea lui Iosif Goldiș ca episcop căruia însă îi
adresau noi cerințe principale, referitoare la
autonomia bisericii și la activizarea acesteia
pentru a da „*națiunii: carte, preoți și învățători
apți pentru apostolia românismului.*” Viito-
rul episcop se angaja să manifeste față de
Partidul Național Român o „binevoitoare
atitudine” și nimeni să nu fie persecutat din
partea bisericii pentru atitudinea sa politică
– națională; să introducă o mai bună rându-
ială în administrarea fondurilor bisericești;
să curme nepotismul în Biserică, să caute a
restabili „*armonia între credincioși premergând
episcopul cu cuvântul și cu fapta evanghelică.*”

Sinodul eparhial întrunit în ziua de 2/14
mai 1899 în catedrala din Arad, sub conduce-
rea mitropolitului Ioan Mețianu, desfășurat
în prezența a 58 de deputați cu drept de
vot l-au ales pe Iosif Goldiș ca episcop al
Aradului. Printre mesajele de recunoaștere
a noului episcop, revista Tribuna Poporului,
din Arad, publică și o scrisoare a românilor
ortodocși din Micherechi, alcătuită de Te-
odor Păcașu și semnată de bărbații care,
probabil, alcătuiau consiliul în acei ani.
Acest fapt este o dovadă a modului în care
românii din Micherechi luau parte în mod
activ la viața culturală și bisericească, acum
120 de ani.

Mihaela Bucin

Românii de religiunea gr. or. ca
bun credincioși din comuna biseri-
cească Micherechiu aprobă ținuta ma-
jorității deputaților sinodului eparhial,
cari au contribuit cu votul lor la ale-
gerea de Episcop diecesan a Preacu-
vioșiei Sale domnului arhimandrit și
vicar Iosif Goldiș, și le mulțămim
ferbinte, pentru că au împlinit o faptă
laudabilă și a noastră dorință din co-
muna Micherechiu.

Și noi, ca și celelalte comune,
aderăm la binemeritata alegere a nou-
lui Episcop, respingem cu toată pu-
terea cuvântului amestecul celor de
la foile „Tribuna” din Sibiu și „Ga-
zeta Transilvaniei” din Brașov.

Trăiască noul ales episcop! tră-
iască bărbații luptători!

Micherechiu, 19 Iunie 1899.

Teodor Patcașu, tutor, Mihai Nete, Va-
siliu Marc, Pavel Marc, Gavrilă Gurzan,
Mihai Iuhas, Teodor Iuhas, Ioan Cefan,
Teodor Nete, Vasiliu Martin, Teodor Ianc,
Petru Gurzău, Georgiu Marc, Georgiu Cos-
ma, Teodor Cosma, Mihai Păcașu, Ioan
Oros, Teodor Nete, P. Dimitriu Radiciu,
Mihai Radiciu, Teodor Ciote, Teodor Avra-
muțiu, Vasiliu Martin, Ioan Bozeu, George
Gurzău, Gligoriu Mihuțiu, Dimitriu Cefan,
George Cosma, Ioan Cosma, Teodor Petro-
șan, Ioan Cora, Teodor Ardelean, Teodor
Buta, George Pop, George Marc, Ioan Iova,
Petru Sucigan, Mihai Potcă, Mihai Gurzău,
George Gurzău, P. Gurzău Mihai, George
Cosma, Ioan Buta, Mihai Buta, Teodor Ce-
fan, Ioan Iova, George Bută, Vasiliu Arde-
lian, Ioan Buta, Mihai Rugie, Ioan Rugie,
Ilie Rugie, Fiore Ciote, Mihai Martin, Mihai
Ardelean, Ioan Tirlea.

Studenții de naționalitate de la facultățile
pedagogice pot aplica pentru burse de studiu

Studenții de naționalitate română de la facultățile pedagogice din
Ungaria pot beneficia de burse de studiu, oferite din partea Statului
Ungar, pentru specializarea de pedagogi în limba română. Bursele
înființate în anul 2018 la cererea Autoguvernării pe Țară a Nemților,
în scopul de a motiva tinerii să se specializeze în limba lor maternă,
sunt finanțate de Fondul de Administrare „Bethlen Gábor”, din cadrul
Cancelariei Primului Ministru. Bursa se acordă timp de 10 luni, pe durata
unui an universitar, valoarea acesteia fiind de 60.000 forinți pe lună
pentru studenții la zi și de 40.000 forinți pe lună pentru studenții care
sunt înscriși la fără frecvență. Aceste sume sunt valabile pentru bursi-
eri în primul semestru (adică pe perioada septembrie 2019 – ianuarie
2020, cinci luni de zile), după care aceasta se schimbă în semestrul
doi, în funcție de rezultatele obținute de către studenți la învățătură.

Dreptul de a aplica pentru această bursă o au studenții de
naționalitate înscriși la facultăți pedagogice, specializarea educatori

și învățători de naționalitate, care dovedesc că au promovat cursurile
semestrului I. Bursa odată obținută este valabilă atâta timp cât
studentul frecventează cursurile facultății și îndeplinește condițiile
metodologice la care s-a angajat.

Depunerea dosarelor pentru concurs se poate face din 20 septem-
brie 2019, de la data publicării concursului în Monitorul Oficial, data
limită fiind 9 octombrie 2019.

Dosarele se pot depune personal sau prin poștă la adresa: „Koch
Valéria” Gimnázium, Általános Iskola, Óvoda, Kollégium és Pedagó-
giai Intézet, 1062 Budapest, Lendvay utca 22, sau electronic la adresa
nemzetisegiosztondij@udpi.hu.

Cei interesați pot afla mai multe informații la adresa Institutului
Pedagogic al Germanilor din Ungaria (www.udpi.hu) sau la Autogu-
vernarea pe Țară a Românilor din Ungaria (www.atruroman.hu), Jula,
str. Eminescu nr. 1, telefon: 06-66/463-951.

A.B.

Cum e să fii boboc la Liceul „Bălcescu” din Jula

De o lună de zile a început școala la clasele primare și gimnaziale. Elevii de clasa a 9-a trec prin cele mai frumoase momente ale primului an de liceu, leagă prietenii cu noii colegi, fac cunoștință cu regulile impuse de profesori și de instituție, cu oameni care le vor marca viața. Liceul românesc „Nicolae Bălcescu” din Jula are anul acesta două clase paralele, cu 49 de boboci. La clasa a 9-a A este dirigintă *Silvia Cefan*, iar la clasa a 9-a B *Iulia Machhour*. La ambele clase, pregătirile sunt în toi pentru balul bobocilor, care este așteptat de toți cu mare emoție. Am trecut și noi pe la liceu pentru o imagine de grup și pentru a-i ruga pe câțiva elevi să ne povestească despre cum e să fii boboc de liceu.



Estera Réthelyi, clasa a 9-a A: – Deja de o lună a început școala și fiecare clipă e plăcută în acest liceu. În prima săptămână ne-am cunoscut cu profesorii și cu colegii noi, ne-am obișnuit cu clasele și cu orarul nostru. La fiecare oră mergem cu voie bună și ne simțim bine. Fiecare materie o învățăm în ambele limbi, ungurește și românește. La cămin avem ocupații de dans, sport și limba

română. Ne simțim foarte bine alături de colegii și profesorii noștri. Școala este spațioasă și foarte frumos renovată. Fiecare copil vine bine dispus la liceu și la școala generală. Atmosfera în școală este foarte plăcută. Sunt fericită că pot continua să învăț limba română într-un loc așa de minunat. Sunt mândră de mine că pot fi eleva Liceului „Nicolae Bălcescu” din Jula.

Biró Erik, clasa a 9-a A: – Eu cred că această școală este perfect situată în acest oraș, pentru că are foarte multe atracții turistice, este lângă ștrand, lângă Castelul Almásy și Cetatea din Jula, care este lângă un lac frumos cu multe rațe și pe care poți să te plimbi și cu barca. În prima zi de școală am fost prezentați pe scenă în fața tuturor. Am început să ne cunoaștem cu profesorii, cu colegii și cu copiii din școală. Profesorii au fost foarte amabili și drăguți și încă sunt, chiar dacă a trecut o lună de zile și sper să fie în continuare la fel. Am fost sfătuit de mulți profesori ca să mă îndrept spre această școală, că o să am multe avantaje pentru

că știu ambele limbi. Îmi place că profesorii pun accent numai pe lecțiile principale și nu pe alte treburi care nu o să ne folosească în viață. Orarul este de asemenea nou, pentru că nu am mai întâlnit acest gen de orar în care este ora zero. Pentru copiii din România este tradusă materia din maghiară în română. Copiii care provin din altă țară, din clasa mea, sunt eu și un prieten. Noi venim din România. Pentru noi este o mare schimbare de la școala din care venim. Atmosfera de aici este foarte familiară. Pentru mine este o onoare că am venit la această școală și o să sfătuiesc și pe alții să vină aici.



Cum e să fii boboc la Liceul „Bălcescu” din Julia



Marina Roșca, clasa a 9-a B—Sunt născută în Timișoara, locuiesc în Socodor, județul Arad. O mulțime de elevi, care locuiesc în Ungaria, învață la Liceul „Nicolae Bălcescu” din Julia. Este singurul liceu în care se predă limba română. Unii elevi sunt stabiliți în orașul maghiar de mai mulți ani, alții spun că de multe ori li se face dor de locul de unde au venit, sau de România, în unele cazuri. Liceul acesta este un liceu frumos. Colegii sunt foarte prietenoși, profesorii sunt buni, primitivi și ne ajută mereu când avem nevoie. La liceul acesta, cu

excepția orelor de maghiară, predarea disciplinelor se desfășoară în ambele limbi. Dealtfel, majoritatea profesorilor care predau aici la acest liceu sunt de origine română. Eu locuiesc la cămin. Într-o cameră sunt cazați câte patru elevi. Mulți preferă să locuiască la cămin, deoarece ar fi mult mai obositor să faci naveta. Timpul liber îl petrec citind, uitându-mă la filme sau jucăm diferite jocuri cu ceilalți colegi, mai intrăm pe internet. Eu sunt în clasa 9/B, și am ales acest liceu pentru a cunoaște oameni noi și pentru a învăța locuri frumoase.

Viviana Sarca, clasa a 9-a B—Liceul începe întotdeauna cu emoțiile primei zile. Odată ce începe uiți de tot. Doar frică, emoții copleșitoare poți vedea în ochii colegilor. Este tare frumos la școala aceasta! Înainte să încep anul aici am crezut că va fi mai greu, dar m-am înșelat plăcut. Mi-a fost greu să mă conving că am terminat viața la școala cealaltă și că trebuie să cunosc foarte multe persoane noi. A trebuit să-mi las prietenii în spate, dar mă simt bine aici. Toți colegii sunt glumeți unii

cu ceilalți. Încet, încet devenim o familie micuță. Și cu profesorii ne înțelegem extraordinar! Sunt foarte răbdători când mai avem nevoie de puțin timp pentru a ne pregăti. Materiile devin din ce în ce mai grele, dar asta nu ne face să renunțăm. Sunt tare creativi când vine vorba de a preda. Se vede foarte tare că le place meseria lor, și-mi place că au grijă de noi. Nu învăț de mult timp aici, dar sunt sigură că nu aștept sfârșitul liceului, deoarece anii liceului sunt cei mai frumoși.

Ani de liceu

Timp, încotro mergi?
Spre ce meleaguri noi, grăbit, alergi?
Cum poți într-o zi
Să schimbi în oameni mari niște copii?

Azi, în pod pitit
Stă ursulețul cârn,
Ieri, mult iubit.

Și, vrei ori nu vrei,
Anii de școală, văd,
Se duc și ei...

Refren:

Ani de liceu,
Cu emoții la română,
Scumpii ani de liceu,
Când la mate dai de greu,
Ani de liceu,
Când ții soarele în mână
Și te crezi legendar Prometeu...

Ani de liceu,
Când se-ntâmplă-o tragedie
Fiindcă el te-a zărit
La un film cu alt băiat,
Ani de liceu,
Împletind cu poezie
Tot ce ai tu mai bun, mai curat...
Ani, ani de liceu.

Timp, nu fi hain,
Să mai fim liceeni
Măcar puțin!
Nu goni grăbit
Anii de aur ce ne-ai dăruit.

Ani de liceu,
Cu prietenii pe viață,
Scumpii ani de liceu
Ți-i vei aminti mereu,
Ani de liceu,
Enigmatica prefață
La romanul ce e doar al meu...



Cântecul de muzică ușoară, scris în 1986 de compozitorul român Florin Bogardo, pe versurile textierului Sașa Georgescu și interpretat de Bogardo și cântăreața Stela Enache. Acesta face parte din coloana sonoră a filmului Liceenii (1987), în regia lui Nicolae Corjos.

Ani de liceu,
Când în recreația mare
Te ascunzi că să poți înc-odată repeta,
Ani de liceu,
Când o oră un an îți pare
Fiindcă știi că te va asculta...

Lansarea la Seghedin a publicației de cultură INFINITEZIMAL/„Vil(e)ág”, dedicată culturii maghiare

Filiala Seghedin a Institutului Cultural Român de la Budapesta, împreună cu Agenția Consulară a Franței la Seghedin și Alliance Française de Szeged organizează în perioada 9–10 octombrie 2019, o serie de evenimente multiculturale și pluridisciplinare, cu prilejul lansării nr. 13 al revistei *Infinitezimal* - „Vil(e)ág”/ „Lumea e bine făcută”, dedicat culturii maghiare.

Programul de miercuri, 9 octombrie 2019, de la ora 18.00, Corso Cafe, din Seghedin:

Prezentarea revistei *Infinitezimal* - „Vil(e)ág”/ „Lumea e bine făcută”. Participă: *Sebastian-Vlad Popa*, directorul publicației *Infinitezimal*, *Gavril Țărmure*, editorul publicației, *Tudor Chirilă*, realizator TVR, *George Volceanov*, scriitor și traducător și *Ioana Crăciunescu*, actriță și poetă. Interludiile muzicale vor fi interpretate de către



muzicienii *Albert Márkos*, violoncel și *Szilárd Mezei*, violă, din Ungaria și Serbia.

Programul de joi, 10 octombrie 2019, de la ora 18.00, sala de expoziții a Filialei Seghedin a ICR Budapesta:

Vernisajul expoziției internaționale de fotografie „Foto Magna”, cu selecții din lucrările realizate în cadrul Taberei Internaționale de Fotografie de la Bistrița, parte dintr-un amplu proiect cultural al Fundației *Societatea de Concerte Bistrița*. Sunt expuse lucrări ale unor importanți

fotografi, majoritari din România și Ungaria. Cu acest prilej va avea loc un concert de muzică contemporană, cuprinzând compoziții de *Szilárd Mezei* și *Albert Márkos*, pe texte de *Vasko Popa*, cu participarea muzicienilor: *Zoltán Csányi*, contrabas, *Albert Márkos*, violoncel, *Mirjana Raić Tepić*, vocal și *Szilárd Mezei*, violă, din Ungaria și Serbia.

Povești în imagini

Fotografii din colecția lui Mihai Bihari



Înmormântare la Micherechi la mijlocul anilor 1950. Slujba înmormântării a fost celebrată de preotul ortodox Ioan Olah.

Festivalul Internațional „Iubiți Muzica Românească!” la Arad

Zece evenimente în opt zile dedicate muzicii românești vor fi promovate în cadrul celei de a III-a ediții a Festivalului Internațional Iubiți Muzica Românească!, proiect co-finanțat de Administrația Fondului Cultural Național și organizat de Filarmonica de Stat Arad în perioada 10–17 octombrie 2019.

Propuse pentru a le oferi auditorilor perspective noi asupra artei contemporane, îmbogățindu-le orizontul cunoașterii, dar și solicitându-le conlucrarea în situații artistice complexe, evenimentele din acest an sunt imaginat în spații diferite: sălile Palatului Cultural, Sala Regele Ferdinand din Primăria Arad, Scena Marionete a Teatrului Clasic Ioan Slavici din Arad, Galeria Delta a Uniunii Artiștilor Plastici și Casa de Cultură a orașului Pecica.

Cu o adresabilitate sporită și o abordare sincretică dintre muzică, literatură, artă plastică, artă scenică, proiecție multimedia sau dans, ediția curentă se impune prin teme individualizate: Valurile Dunării și ale timpului, Amintiri pentru suflete tinere, Pe urmele instrumentelor muzicale, „Românologie” Symphonic&Electronic Jazz, Fipps der Affe (Maimuțoiul Fipps), Cer și pământ, Publicul are talent, Basm și istorie.

Invitați sunt artiști străini, cu o preocupare constantă pentru cunoașterea și promovarea culturii românești – dirijorul *Barrie Webb* (Anglia), pianistul de jazz *Antonis Anissegos* (Germania/Grecia), actorul *Thomas Niese* (Germania), precum și nume consacrate din centre culturale importante ale României: București (*Diana Moș* – vioară, *Lena Vieru Conta* – pian/artă plastică, *Cristian Iacob* narator/recitator, *Sebastian Felea* dirijor, *Emil Vișenescu* clarinet), Cluj-Napoca (*Ionică Pop* – instrumente neconvenționale/voce), Iași (Ansamblul cameral *Pro Musica Academica*), Timișoara (*Sorin Petrescu* pian, *Doru Roman* – percuție, *Andreea Olariu* – pian, *Andreea Dumitrescu* – pian, *Gabriel Almași*



FILARMONICA DE STAT
ARAD - ROMANIA

10-17.10.2019
ediția a III-a

FESTIVALUL INTERNAȚIONAL IUBIȚI MUZICA ROMÂNEASCĂ!

Joi 10 Octombrie 2019 ora 19.00
Sala Palatului Cultural
VALURILE DUNĂRII ȘI ALE TIMPULUI
Dirijor **BARRIE WEBB** - Anglia
Soliști: **EMIL VIȘENESCU** - clarinet, **ANDREEA OLARIU** - pian, **GABRIEL ALMAȘI** - theremin, **RAPSOZII ZĂRANDULUI** - dirijor **PETRICĂ PAȘCA**, Corul Voci de primăvară al Colegiului de arte Sabin Drăgoi
dirijor **CORINA TEUCA**
Program:
Gabriel Almași: Tarantallegra pentru orchestră, cor de copii și smartphone (p.a.a.)
Adrian Iorgulescu: Concert pentru clarinet, coarde și percuție "Ipostaze 2"
Livia Teodorescu Cioacă: Concertino buffo (în memoriam Charlie Chaplin) pentru pian și orchestră (p.a.a.)
Gabriel Malăncioiu: Zărand pentru ansamblu folcloric, orchestră și theremin (p.a.a.)

Vineri 11 Octombrie 2019 ora 19.00
Sala Mică a Palatului Cultural
Sâmbătă 12 Octombrie 2019 ora 18.00
Casa de Cultură Pecica
AMINTIRI PENTRU SUFLETE TINERE
SORIN DOGARIU - pian, **FLORIN GHERGHEL** - vioară
Corul academic - dirijor **ROBERT DANIEL RĂDOIAȘ**
Lucrări pentru vioară și pian de Grigoraș Dinicu, Alexandru Glogoveanu, Georges Boulanger, Iosif Ivanovici
Prelucrări folclorice corale de Gheorghe Dima, Gavril Musicescu, Ion Vidu, Dimitru Georgescu Kiriac, Gheorghe Cucu, Ioan D. Chirescu, Sabin Drăgoi, Gheorghe Danga.

Sâmbătă 12 Octombrie 2019 ora 17.00
Casa de Cultură Pecica
Duminică 13 Octombrie 2018 ora 17.00
Scena Marionete a Teatrului Clasic Ioan Slavici Arad
Dan Simion **PE URMELE INSTRUMENTELOR MUZICALE**
Spectacol interactiv - atelier de muzică și marionete
Interpreți: **DORIN CUIBARIU** clarinet, saxofon, fluiere, **DAN SIMION** pian
Păpușari: **ROXANA MANIU, DORU MANIU**

Luni 14 Octombrie 2019 ora 19.00
Sala Palatului Cultural
ROMÂNOLIE Symphonic&Electronic Jazz
NICOLAS SIMION - saxofon
ANTONIS ANISEGOS - pian, sintetizor, procesator de sunet
MIRCEA HOLIARTOC - dirijor
Orchestra de cameră Timișoara
Lucrări de Richard Oschanitzky, Nicolas Simion, Johnny Răducanu
cu intervenții narrative din texte de Emil Cioran

Marti 15 Octombrie 2019 ora 19.00
Galeria Delta
PUBLICUL ARE TALENT
De la ritual la experimental
Recital-atelier cu expoziția de pictură *Aquarius* a Lenei Vieru Conta
DIANA MOȘ - vioară, **LENA VIERU CONTA** - pian și sintetizor,
IONICĂ POP - instrumente neconvenționale, voce
În program lucrări de Andrei Tănăsescu, Ulpia Vlad, Diana Rotaru, Anatol Vieru, Ionică Pop, Ștefan Niculescu, Roman U. Vlad

Miercuri 16 Octombrie 2019 ora 13.00
Sala Palatului Cultural
eveniment realizat cu sprijinul
Institutului Goethe
Violeta Dinescu FIPPS DER AFFE
după un poem de Wilhelm Busch
Spectacol de poezie, muzică și diaproiectii
ale desenelor poetului
THOMAS NIESE (Germania) - actor
SORIN PETRESCU - pian
DORU ROMAN - percuție

Miercuri 16 Octombrie 2019 ora 19.00
Sala Regele Ferdinand - Primăria Arad
CER ȘI PĂMÂNT
Concert cameral cu dans contemporan și poezie
Ansamblul cameral Pro Musica Academica Iași
DORU ALBU clarinet, **DANIEL PAICU** clarinet și Bassethorn,
DANIEL DRAGOMIRESCU chitară, **LAVINIA URCAN** dans contemporan
LUCIA BIBART citește poeme dintr-un volum în pregătire
În program lucrări de Viorel Munteanu, Cătălin Ștefănescu, Bogdan Chiroșcă, Romeo Cozma, Ciprian Ion

Joi 17 Octombrie 2019 ora 19.00
Sala Palatului Cultural
Concert simfonic **BASM ȘI ISTORIE**
Dirijor **SEBASTIAN FELEA** (debut)
Soliști **DIANA MOȘ** - vioară, **ANDREEA DUMITRESCU** - pian
Narator/Recitator **CRISTIAN IACOB** (Teatrul Mic București)
Plastician **LENA VIERU CONTA**
Dirijorul corului **ROBERT DANIEL RĂDOIAȘ**
Program:
Dan Dedi: Nocturnă pentru vioară și orchestră
Teodor Țuțuianu: "Tablouri dintr-o revoluție" - Concert pentru pian și orchestră dedicat eroilor Revoluției din 1989 (p.a.a.) Pictură simultană cu interpretarea proiectată pe ecran în desfășurare
Irina Odăgescu: Tinerete fără bătrânețe și viață fără de moarte - pentru narator și orchestră după Ispirescu
Laura Manolache: "Jalba" pentru recitator și orchestră după Caragiale (p.a.a.)

Proiectul nu reprezintă în mod necesar poziția Administrației Fondului Cultural Național. AFCN nu este responsabilă de conținutul proiectului sau de modul în care rezultatele proiectului pot fi folosite. Acestea sunt în întregime responsabilitatea beneficiarului finanțării



– theremin, *Dorin Cuibariu* – clarinet, saxofon, fluiere, *Roxana Maniu* și *Doru Maniu* – actori păpușari, Orchestra de cameră Timișoara, Brașov (*Mircea Holartoc* dirijor), Arad (orchestra și corul academic al Filarmonicii – dirijor, *Robert Daniel Rădoiaș*, *Sorin Dogariu* – pian, *Florin Gherghel* – vioară, *Rapsozii Zărandului* – dirijor *Petrică Pașca*). Prezența în festival a unuia dintre cei mai apreciați artiști români din diaspora, saxofonistul de jazz și compozitorul *Nicolas Simion*, adaugă valențe importante mesajului și nivelului internațional și susține ideea de mobilitate culturală.

Relevantă pentru amploarea și ineditul evenimentul este parcurgerea punctuală a agendei de festival, precum și informația legată de accesul gratuit al publicului, pe bază de invitație, în limita locurilor disponibile. Invitațiile sunt gratuite și se pot obține de la casa de bilete a Filarmonicii de Stat Arad.

ASTRA este primul muzeu românesc care a primit „Oscarul” european al muzeelor

ASTRA este primul muzeu din România și primul muzeu în aer liber din Europa care a primit „Oscarul” european al muzeelor, așa cum mai este cunoscut marele premiu European Museum Academy Luigi Micheletti Award, a anunțat, recent, directorul instituției de cultură, Ciprian Ștefan.

„Iată că în România sunt și știri pozitive. Cred că acest premiu este în primul rând un premiu al muzeelor din România, pentru că România avea nevoie de așa ceva, avea nevoie de o recunoaștere la nivel internațional. (...) Acest premiu îl dedic în primul rând angajaților Muzeului ASTRA, dar și familiilor lor. (...) O instituție puternică de cultură cum este Muzeul ASTRA poate să iasă o prezență și o recunoaștere la nivel



internațional. Este un premiu care ne onorează (...) Suntem singura instituție din România care a luat acest premiu în ultimii 26 de ani”, a declarat Ciprian Ștefan, citat de Agerpres.

Potrivit sursei citate, Muzeul ASTRA a luat „Oscarul” european al muzeelor pentru că muzeul sibian „a generat programe și oferte culturale prin care s-a diferențiat clar față de multe alte instituții culturale de profil, din țară și din Europa, prin mesajul pe care l-a adresat comunității”.

Muzeul ASTRA din Sibiu a reușit să depășească 600.000 de vizitatori pe an, tocmai prin crearea de evenimente culturale, educative și gastronomice în ultimii ani.

Muzeul sibian a concurat cu alte 19 muzee din Europa în competiția care decernează, anual, premiul Micheletti. În finală, Muzeul ASTRA a devansat muzee din Danemarca, Franța și Rusia.

Integramă

FEMEIA LA 30 DE ANI

BAT ÎN DARABANE A IZBUCNI ÎN RĂS	▼	NEGATIE A SCRIS FEMEIA LA 30 DE ANI	▼	SOSIȚI LA URMĂ! O FAȚĂ DE OM	▶		▼	CUM E FEMEIA LA 30 DE ANI
	▶		▼		▼	SCRISE ÎN CEHĂ! ASTFEL	▶	
DĂDACE PEȘTE MARIN	▶				▶	MAȘINĂ DE TEREN OMUL NEGRU	▶	
	▶		TREABA NUNULUI ACOPERĂ MOTORUL	▶				
EMOTIE PUTERNICĂ DUSĂ ÎN SPATE	▶		▼	CEARTĂ ÎN FAMILIE O MASĂ GREA	▶			
	▶			▼		ÎN GURĂ! COADĂ DE PERUȘ!	▶	
A REFACE UN TEREN FORESTIER VAS MIC	▶						▼	
	▶					BĂRBAT CUM E FEMEIA LA 30 DE ANI	▶	
		NIVEL LA BLOC CA O COBZĂ	▶				ANDĂ ADAM CREAȚII ARTISTICE	▶
	▶				ȚARA DE SUS SCOS CU DURERE	▶		SLEIT DE PUTERI
PICIOR DE ANIMAL SPRE	▶		VARIETATE DE PRUN ANIMAL BLINDAT	▶				▼
	▶		▼				LIPSIȚI DE CALITĂȚI POZITIVE	
SĂPAT ÎN PIATRĂ A DEGRADA	▶			A FACE VÂNT INTRATE ÎN PAZĂ!	▶		▼	
	▶			▼		ANDREI LEONTE	▶	
APARTINE ȚĂRII ÎNVINO-VĂTIRE	▶							

Dezlegarea acestei integrame o găsiți în numărul următor!

Glume



Într-o zi, Tache se hotărăște să-i facă o vizită prietenului său, Mache. Ajungând la casa acestuia, vede o placă mare la poartă: „Câine rău! Intrați pe propria răspundere! Mai aveți timp să vă răzgândiți!”

Ușor intimidat, intră în curte. De câine, nici urmă. La ușa casei vede altă placă: „Câine rău! Dacă țineți la viață, întoarceți-vă acum!”

Speriat de-a binelea, deschide ușor ușa și pășește în hol, unde îl întâmpină amicul Mache. Într-un colț, un câine apatic.

— Salut, Mache! Dar ce-i cu toate avertismentele astea, văd că dulăul tău zace cât se poate de pasiv. Parcă ziceai că-i rău?!

— E rău, e foarte rău, răspunde Mache, dar se consumă în el...



Soțul se trezește pe neașteptate din comă. Nevasta își dă jos hainele de doliu și zice:

— Pe tine nu m-am putut baza niciodată!



Un subaltern își sună superiorul:

— Șefu, mi s-a stricat mașina, nu pot să vin astăzi la serviciu.

— la autobuzul.

— Ești culmea, șefu! Păi ce, eu am autobuz?!



Doi electricieni erau pe un stâlp de înaltă tensiune. La un moment dat, unul din ei vede o bătrânică trecând pe acolo și-i zice:

— Nu vă supărați, ne dați și nouă sârma aia roșie de acolo?

Bătrânică ia sârma și le-o dă, la care electricianul îi spune celui alt:

— Vezi, ți-am zis eu că aia roșie e nului!



Se duce o blondă la cazino și spune:

— Vreau să pariez pe 2 numere... dar, ca să câștig, trebuie să mă dezbrac.

Toți sunt de acord. Se dezbracă și aruncă zărrurile.

Dezlegarea integramei din numărul anterior

De moară: PUS; O; E; ZI; TARATA; SFAT; RUG; ZIAR, AIDA; CIVILE; S; LAN; NOIMA; O; ACT; AA; TU; AUR; CP; RADIATII; PLOI; MANZ; ULUC; IAZ; VIE, ROATE; AUGUR; UR; EL; OPTARI; ARIE, CAI.

RECOMANDĂRILE
NOASTRE– lectură, teatru,
film, internet

Film

Între chin și amin



Filmul „Între chin și amin” a lui Toma Enache este un tribut adus celor care au cunoscut suferința în închisorile comuniste. Filmul a avut premiera de gală în data de 1 octombrie 2019, la CINEMA PRO din București, fiind lansat în cinematografele din București și din România începând cu 4 octombrie.

Desemnat BEST FEATURE FILM la European Cinematography Awards (în luna august) și selectat în cadrul Rome Prisma Independent Film Awards, „Între chin și amin” este o veritabilă lecție de credință și supraviețuire.

„Puține filme reușesc să surprindă adevărata dimensiune a răutății umane. Ultimul secol a fost marcat de cele mai negre episoade din istoria umanității, în care s-au petrecut lucruri oribile, greu de conceput de mintea umană. Oamenii însă au reușit să le facă față, devenind, uneori, chiar mai tari în credință. Un hibrid între dramă și film istoric, Între chin și amin, regizat de Toma Enache, este povestea, filmată cu măiestrie, a unui contrabasist care, după reîntoarcerea în țară, este arestat de regimul comunist și ținut captiv într-o închisoare în care deținuții sunt supuși unui proces de reeducare prin tortură. Personajul principal parcurge un adevărat Drum al Crucii, care, în loc să-i stărpească credința creștină, i-o întărește...” (recenzie Rome Prisma Independent Film Awards)

În rolurile principale îi puteți vedea pe Vali V. Popescu, Constantin Cotimanis, Ana Parvu, Kira Hagi. Cu participarea extraordinară a actorilor: Ion Dichiseanu și Cezara Dafinescu.

O VOCE ROMÂNEASCĂ

– viața și tradițiile românilor
din Ungaria

6 OCTOMBRIE (Szabó Zsolt)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: De dor și drag – emisiune de muzică populară realizată de Zoe Fuicu (Radio Timișoara) 17.55: Încheiere

7 OCTOMBRIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Leacuri și credințe / Gabriela Rusu Păsărin 17.30: Reportaje, interviuri 17.55: Încheiere

8 OCTOMBRIE (Ștefan Crâsta)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri 17.20: Clubul suporterilor 17.55: Încheiere

9 OCTOMBRIE (Tiberiu Boca)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Nota săptămânii semnată de Edda Illyés 17.20: Revista presei 17.30: Reportaje, interviuri 17.55: Încheiere

10 OCTOMBRIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 16.50: Programe culturale pe zona de vest a României/Agneta Nica 17.00: Știri, date meteo 17.15: EU aleg România – Istoria românilor în 100 de momente esențiale 17.25: Galeria interpreților de muzică populară / Radio România 17.55: Încheiere

11 OCTOMBRIE (Szabó Zsolt)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Programul bisericilor ortodoxe și al celor neoprotestante 16.20: File de calendar 16.25: Reportaje, interviuri 17.00: De dor și drag – emisiune de folclor realizată de Daniela Băcilă / Radio Timișoara 17.55: Încheiere

12 OCTOMBRIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: „În lumea credinței” – emisiune religioasă ecumenică 17.00: File de calendar 17.10: Retrospectiva săptămânii (spicuri din interviurile și reportajele difuzate pe parcursul săptămânii) 17.55: Încheiere

O VOCE ROMÂNEASCĂ –
EMISIUNE RADIOFONICĂ
ÎN LIMBA ROMÂNĂ

Zilnic între orele 16.00–18.00 pe undele medii cu frecvențele de 873 kHz și 1188 kHz. Pe internet la adresa: <http://www.mediaklikk.hu> (în direct la „Élő műsor/Nemzetiségi rádió”) sau în arhivă la adresa <http://www.mediaklikk.hu/musor/roman>

Contact:

MTVA Studioul din Seghedin
6722, Blv. Kossuth Lajos nr. 29.
Tel.: +36-62/549-201; +36-62/333-766
e-mail: roman@radio.hu

Abonați-vă la
e-FOAIA
la prețul
de anul trecut!

„E-Foaia” este varianta electronică a „Foi” tipărite. Cititorii „E-Foi” vor avea avantajul că vor putea citi paginile revistei în color și cu o zi mai devreme decât ceilalți abonați. „E-Foaia” cuprinde și acele articole și fotografii, care în ediția online nu apar. „E-Foaia” este realizată în format PDF și poate fi citită cu programul gratuit Adobe Reader, cu ajutorul căruia puteți să căutați expresii sau conținuturi, dar puteți și printa toată revista.

Abonamente la „E-Foaia”:

3 luni – 1200 ft

6 luni – 2000 ft

12 luni – 3500 ft

CUVÂNTUL SĂPTĂMÂNII



LUDOTECĂ s. f. 1. colecție de jucării și jocuri. ♦ bibliotecă de jocuri electronice. 2. instituție care pune jocuri la dispoziția copiilor. (< fr. ludothèque)

UMOR



miercuri, 9 octombrie, Duna TV 07.20
miercuri, 9 octombrie, Duna World, ora 13.50

Emisiunea televizată în limba română din săptămâna viitoare va prezenta informații utile despre alegerile locale și de autogovernări ale naționalităților din Ungaria, care vor avea loc pe 13 octombrie 2019. În a doua parte a programului, două – Asociația Românilor din Micherechi și Alianța pentru Românii din Ungaria – dintre cele trei organizații de desemnare la alegerile românești își vor prezenta programul electoral.

Realizator: Ștefan Crâsta



ADRESE UTILE

REPREZENTANȚE

Uniunea Culturală a Românilor
din Ungaria (UCRU)

5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8

Tel./fax: (+36-66) 463-079

Președinte: Marius Maghiaru

E-mail: uniuneaculturala@gmail.com

Website: www.romanul.hu

Autogovernarea pe Țară
a Românilor din Ungaria (AȚRU)

5700 Jula, str. Eminescu nr. 1

Tel./fax: (+36-66) 463-951

Vicepreședinte: Alexandru Finna

E-mail: atru@globonet.hu

Web: www.atruroman.hu

MISIUNI DIPLOMATICE

Ambasada României

1146 Budapesta, str. Thököly nr. 72

Tel.: (+36-1) 384-8394

Telefon mobil de permanență:

(+36 30) 535 69 12

Vă rugăm să folosiți acest număr de telefon pentru a comunica situații deosebite (ex: accidente, decese, răni, dispariții de persoane), care reclamă urgență - la acest număr de telefon nu se fac programări și nu se furnizează informații consulare.

Ambasador: Marius Lazurcă

Website: <http://budapesta.mae.ro/>

E-mail: budapesta@mae.ro

Consulatul General al României

6720 Seghedin, str. Kelemen nr. 5

Tel./fax: (+36-62) 424-431,

(+36-62) 424-429

Telefon mobil de permanență:

(+36 30) 6777 980

Consul general: Daniel Banu

Website: <http://szeged.mae.ro>

E-mail: szeged@mae.ro

Consulatul General al României

5700 Jula, str. Munkácsy nr. 12

Tel.: (+36-66) 465-130

Fax: (+36-66) 465-142

Telefon mobil de permanență:

(+36-30) 635-7181

Consul general:

Florin Trandafir Vasiloni

Website: <http://gyula.mae.ro/>

E-mail: gyula@mae.ro

INSTITUȚII CULTURALE

Institutul Cultural al României
la Budapesta

1146 Budapesta, str. Izsó nr. 5

Tel.: (+36-1) 383-2693

Director: Simona Tănăsescu

E-mail: romankulturalis.intezet@upcmail.hu

Web: www.icr.ro/budapesta

Institutul Cultural al României
la Budapesta – filiala Seghedin

6720 Seghedin, piața Dugonics nr. 2.

E-mail: szeged@icr.ro

Institutul de Cercetări
al Românilor din Ungaria

5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8

Tel./fax: (+36-66) 463-079

Director: dr. Maria Berényi

E-mail: romanintezet@gmail.com

Web: www.romanintezet.hu

Centrul de Documentare
și Informare al AȚRU

5700 Jula, str. Sáros nr. 17

Director: Mariana Negreu Vetró

E-mail: info@dokkozpontgyula.hu

„Motanul încălțat” a sosit la copiii din Micherechi



Începând din anul 2005, în Ungaria se sărbătorește la sfârșitul fiecărei luni septembrie Ziua Poveștii Populare. Legat de această aniversare, Școala Generală și Grădinița Românească din Micherechi au avut inițiativa ca, în acest an, să sărbătorească și copiii care învață la aceste instituții printr-o poveste în limba română. Așa s-a întâmplat ca vinerea trecută, 27 septembrie, Trupa de Animație Piticot din Arad a prezentat povestea „Motanul încălțat” în fața copiilor și pedagogilor de la grădinița și școala din Micherechi. Spectacolul a fost realizat cu ajutorul Asociației Carpe Diem din Arad și în organizarea Direcției Județene pentru Cultură Arad.

„Ne bucură mult faptul că în partea de început a anului școlar avem ocazia de a fi spectatori unei povești în limba română, mai ales datorită faptului că în școala noastră există o tradiție a poveștilor și a povestitorilor. Mă refer la concursul de povestire Vasile Gurzău, la care participă anual un număr mare de elevi din toate clasele, făcându-ne mândri de abilitățile lor de mici povestitori. Mesajul poveștilor va fi mereu faptul că există totdeauna o cale către un final fericit, nu contează câte obsta-

cole întâlnește în drum eroul principal”, a spus în deschiderea programului profesoara *Mihaela Baicu*, care a predat apoi scena elevelor *Sofia Csüllög* și *Estera Iurașoc*, care au spus câte o poveste („Povestea unui ou” și „Bucatele”).

Luminițele au început să sclipească în primul rând în ochii celor mai mici copii din holul școlii generale, copiii veniți de la grădiniță, care au cântat și s-au animat apoi cu ajutorul actorului *Raul Lucaci*, interpretând împreună cântece pentru copii. Actorii Teatrului de Animație Piticot (*Raul* și *Manuela Lucaci*) au susținut un spectacol încântător, povestind copiilor, cu ajutorul păpușilor, povestea nemuritoare a „Motanului Încălțat”, un basm cunoscut și răspândit în toată Europa. Cea mai cunoscută variantă a poveștii a fost culeasă de către Charles Perrault, în 1697. Povestea relatează întâmplările unui stăpân sărac, care ajunge bogat prin șmecheriile pe care le face folosindu-și motanul.

La spectacolul de teatru pentru copii a luat parte și doamna primar *Margareta Tat*, directoarele *Tünde Ruja Nyári* de la grădiniță și *Ana Ruja* de la școala generală.

E.Ș.



**FOAIA
românească**

4 octombrie
2019

www.foaia.hu

Săptămânal al românilor din Ungaria. Editat de Editura de presă și cărți „NOI”. Director, redactor-șef: **Eva Șimon**. Redactor, reporter: **Anca Liana Becan**. Tehnoredactor: **Ioan Nyisztor**. Editura și redacția: 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8., CP 95. Telefon: (66) 463-152, 361-789, E-mail: foaia@foaia.hu, Editor responsabil: Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria, 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8. Internet: www.romanul.hu, uniunea@romanul.hu. Tiparul: Schneider Nyomda Kft, 5700 Jula, str. Károly R. nr. 7. Index: 25291. ISSN 1418-8341. Abonamente în județele Bács-Kiskun, Bichiș și Ciongrad se efectuează la oficiile poștale, iar în celelalte județe la adresa redacției atât personal, cât și prin cec poștal. Abonamentele pe anul 2019: 3 luni 1560 forinți; 6 luni 3120 forinți; 1 an 6240 forinți. Publicația apare cu sprijin de la Cancellaria Primului Ministru (Budapesta, Ungaria), acordat prin Autoguvernarea pe Țară a Românilor din Ungaria, și de la Ministerul pentru Românii de Pretutindeni (București, România).